

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk

Kommissionens forordning (EF) nr. 1553/2003 af 2. september 2003 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 1

II Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Rådet

2003/631/EF:

- ★ **Rådets afgørelse af 25. august 2003 om indførelse af foranstaltninger vedrørende Liberia i henhold til artikel 96 i AVS-EF-partnerskabsaftalen i et særligt hastende tilfælde** 3

Kommissionen

2003/632/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 26. august 2003 om ændring af beslutning 2000/147/EF om gennemførelse af Rådets direktiv 89/106/EØF for så vidt angår klassificering af byggevarer efter ydeevne med hensyn til reaktion ved brand ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2003) 2986)** 5

2003/633/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 27. august 2003 vedrørende Portugals anmodning om tilladelse til at anvende en reduceret momssats på levering af naturgas (meddelt under nummer K(2003) 3086)** 7

2003/634/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 28. august 2003 om godkendelse af programmer, der er forelagt for at opnå godkendelse af zoner og akvakulturbrug i zoner, der ikke er godkendt med hensyn til egtvedsyge (VHS) og infektiøs hæmatopoietisk nekrose (IHN) ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2003) 3101)** 8

I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1553/2003**af 2. september 2003****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1947/2002 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 3. september 2003.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. september 2003.

På Kommissionens vegne
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektør for landbrug

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 299 af 1.11.2002, s. 17.

BILAG

til Kommissionens forordning af 2. september 2003 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	060	47,9
	096	30,0
	999	39,0
0707 00 05	052	120,2
	096	66,6
	999	93,4
0709 90 70	052	74,2
	999	74,2
0805 50 10	382	52,7
	388	53,0
	524	52,8
	528	53,5
	999	53,0
0806 10 10	052	75,7
	064	85,4
	999	80,6
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	77,0
	400	53,0
	508	115,4
	512	88,2
	720	58,8
	800	54,4
	804	97,6
	999	77,8
0808 20 50	052	83,8
	388	91,2
	999	87,5
0809 30 10, 0809 30 90	052	110,0
	999	110,0
0809 40 05	060	63,5
	064	66,0
	066	71,5
	093	74,5
	094	53,9
	624	130,4
	999	76,6

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2020/2001 (EFT L 273 af 16.10.2001, s. 6).
Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 25. august 2003

om indførelse af foranstaltninger vedrørende Liberia i henhold til artikel 96 i AVS-EF-partnerskabsaftalen i et særligt hastende tilfælde

(2003/631/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 300, stk. 2, andet afsnit,

under henvisning til den interne aftale mellem repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om de foranstaltninger, der skal træffes, og de procedurer, der skal følges ved gennemførelsen af AVS-EF-partnerskabsaftalen ⁽¹⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Efter Rådets afgørelse 2002/274/EF af 25. marts 2002 om afslutning af konsultationerne med Liberia i henhold til artikel 96 og 97 i AVS-EF-partnerskabsaftalen ⁽²⁾ skal der træffes relevante foranstaltninger som omhandlet i artikel 96, stk. 2, litra c), og artikel 97, stk. 3, i AVS-EF-partnerskabsaftalen.
- (2) De væsentlige elementer, der er omhandlet i artikel 9 i AVS-EF-partnerskabsaftalen, krænkes vedvarende af Liberias regering, og de aktuelle forhold i Liberia er sådan, at menneskerettighederne, de demokratiske principper og retsstaten ikke længere respekteres.
- (3) Den politiske situation og sikkerhedssituationen i Liberia er blevet radikalt forværret siden vedtagelsen af afgørelse 2002/274/EF. Der foreligger således et særligt hastende tilfælde som omhandlet i artikel 96, stk. 2, litra b), i AVS-EF-partnerskabsaftalen.
- (4) Det er derfor nødvendigt på ny at overveje, på hvilke betingelser de midler, der er afsat til Liberia, kan stilles til rådighed med henblik på at støtte fredsprocessen i

Liberia, navnlig ved hjælp af eventuel støtte til fredsbevarelsesoperationer, et program for demobilisering og genindpasning, institutionsopbygning og genskabelse af effektive demokratiske strukturer —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

De foranstaltninger, der er omhandlet i det i bilaget anførte udkast til brev til Liberias udenrigsminister vedtages hermed som passende foranstaltninger i et særligt hastende tilfælde i henhold til artikel 96, stk. 2, litra b) og c), i AVS-EF-partnerskabsaftalen. Foranstaltningerne udløber den 31. december 2004. Denne frist berører ikke andre eventuelle specifikke udløbsfrister i de finansieringsinstrumenter, der er omfattet af denne afgørelse.

Artikel 2

De EF-foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 2 i afgørelse 2002/274/EF ophører med at finde anvendelse fra datoen for nærværende afgørelses ikrafttræden.

Resultatet af de konsultationer, der er omhandlet i det udkast til brev, der er knyttet som bilag til afgørelse 2002/274/EF, berøres ikke.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

⁽¹⁾ EFT L 317 af 15.12.2000, s. 376.

⁽²⁾ EFT L 96 af 13.4.2002, s. 23.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. august 2003.

På Rådets vegne

F. FRATTINI

Formand

BILAG

UDKAST TIL BREV TIL LIBERIAS UDENRIGSMINISTER

H.E. Hr. Monie Captan
Udenrigsminister
Liberia

Hr. udenrigsminister

Den Europæiske Union er stærkt foruroliget over den herskende sikkerhedssituation i Liberia og ønsker at hjælpe med at genskabe fred og stabilitet. Den agter derfor at bevilge en finansiel bistand til en fredsbevarelsesoperation i Liberia. Den Europæiske Union ønsker også at stille midler til rådighed til andre foranstaltninger i tilslutning til fredsprocessen, når der en gang er opnået og undertegnet en alsidig freds aftale.

Fællesskabet har derfor besluttet at erstatte de foranstaltninger, der er skitseret i dets skrivelse nr. SGS 272745 af 27. marts 2002, med følgende nye foranstaltninger, der er begrundet i et særligt hastende tilfælde i henhold til artikel 96, stk. 2, litra b), i AVS-EF-partnerskabsaftalen, for så vidt angår implementeringen af dets bistand:

- regelmæssig opfølgning i form af en tæt politisk dialog, med deltagelse af formandskabet for Den Europæiske Union og Europa-Kommissionen, og politiske evalueringer hver sjette måned
- de igangværende projekter i henhold til artikel 72 i AVS-EF-partnerskabsaftalen, som i øjeblikket beløber sig til 25 mio. EUR, og som sigter mod at opfylde fordrevne personers behov, vil blive videreført
- bidrag til regionale projekter, humanitære aktiviteter, handelssamarbejde og handelspræferencer berøres ikke
- der kan ydes institutionel støtte til gennemførelse af foranstaltninger med henblik på at opfylde de tilsagn, der blev givet under konsultationerne
- kapitel 1 i bilag 4 til AVS-EF-partnerskabsaftalen suspenderes. Restbeløbet for Liberia fra 8. EUF stilles straks til rådighed. Midlerne skal anvendes til støtte af fredsprocessen i Liberia og kan omfatte støtte til en fredsoperation i Liberia, et program for demobilisering og genindpasning, institutionsopbygning og genskabelse af effektive demokratiske strukturer
- der vil blive givet meddelelse om tildelingen fra 9. EUF, når den alsidige freds aftale er trådt i kraft, og de parter, der har undertegnet aftalen, har tilkendegivet deres vilje til at gennemføre aftalen som foreskrevet. Afgørelsen om nævnte meddelelse vil blive truffet efter en politisk evaluering på seks måneder som anført i første led. Suspensionen af kapitel 1 i bilag 4 til AVS-EF-partnerskabsaftalen som nævnt i foregående led gælder ikke for gennemførelsen af tildelingen fra 9. EUF
- Kommissionen vil fortsat optræde som national anvisningsberettiget på sidstnævntes vegne i forbindelse med afviklingen af restbeløbet fra 8. EUF som omhandlet ovenfor.

Den Europæiske Union vil fortsat følge situationen i Liberia på nært hold. Vi foreslår at fortsætte den tætte politiske dialog på basis af artikel 8 i AVS-EF-partnerskabsaftalen og på grundlag af resultatet af de konsultationer, der er omhandlet i skrivelse nr. SGS 272745 af 27. marts 2002.

Med venlig hilsen

På Kommissionens vegne

På Rådets vegne

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 26. august 2003

om ændring af beslutning 2000/147/EF om gennemførelse af Rådets direktiv 89/106/EØF for så vidt angår klassificering af byggevarer efter ydeevne med hensyn til reaktion ved brand

(meddelt under nummer K(2003) 2986)

(EØS-relevant tekst)

(2003/632/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 89/106/EØF af 21. december 1988 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes love og administrative bestemmelser om byggevarer ⁽¹⁾, ændret ved direktiv 93/68/EØF ⁽²⁾, særlig artikel 20, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Med Kommissionens beslutning 2000/147/EF ⁽³⁾ indførtes et klassificeringssystem for byggevarers ydeevne med hensyn til reaktion ved brand.
- (2) Som følge af en gennemgang af visse byggevaregrupper bør der for lineære termoisolerende byggevarer til rør fastsættes særskilte klasser af byggevarer med hensyn til reaktioner ved brand.
- (3) Beslutning 2000/147/EF bør følgelig ændres i overensstemmelse hermed.

- (4) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Stående Byggeudvalg —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilaget til beslutning 2000/147/EF ændres som angivet i bilaget til nærværende beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. august 2003.

På Kommissionens vegne

Erkki LIIKANEN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 40 af 11.2.1989, s. 12.

⁽²⁾ EFT L 220 af 30.8.1993, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 50 af 23.2.2000, s. 14.

BILAG

I bilaget til beslutning 2000/147/EF tilføjes følgende tabel:

»Tabel 3

KLASSER FOR BYGGEVARERS YDEEVNE MED HENSYN TIL REAKTION VED BRAND FOR SÅ VIDT ANGÅR
LINEÆRE TERMOISOLERENDE BYGGEVARER TIL RØR

Klasse	Prøvningsmetode(r)	Klassificeringskriterier	Tillægsklassificering
A1 _L	EN ISO 1182 ⁽¹⁾ ; og	$\Delta T \leq 30$ °C; og $\Delta m \leq 50$ %; og $t_f = 0$ (dvs. ingen vedvarende flammeformbrænding)	—
	EN ISO 1716	$PCS \leq 2.0$ MJ.kg ⁻¹ ⁽¹⁾ ; og $PCS \leq 2.0$ MJ.kg ⁻¹ ⁽²⁾ ; og $PCS \leq 1.4$ MJ.m ⁻² ⁽³⁾ ; og $PCS \leq 2.0$ MJ.kg ⁻¹ ⁽⁴⁾	—
A2 _L	EN ISO 1182 ⁽¹⁾ ; eller	$\Delta T \leq 50$ °C; og $\Delta m \leq 50$ %; og $t_f \leq 20$ s	—
	EN ISO 1716; og	$PCS \leq 3.0$ MJ.kg ⁻¹ ⁽¹⁾ ; og $PCS \leq 4.0$ MJ.m ⁻² ⁽²⁾ ; og $PCS \leq 4.0$ MJ.m ⁻² ⁽³⁾ ; og $PCS \leq 3.0$ MJ.kg ⁻¹ ⁽⁴⁾	—
	EN 13823 (SBI)	$FIGRA \leq 270$ W.s ⁻¹ ; og LFS < prøveemnets kant; og $THR_{600s} \leq 7.5$ MJ	Røgudvikling ⁽⁵⁾ ; og Flammende dråber/partikler ⁽⁶⁾
B _L	EN 13823 (SBI); og	$FIGRA \leq 270$ W.s ⁻¹ ; og LFS < prøveemnets kant; og $THR_{600s} \leq 7.5$ MJ	Røgudvikling ⁽⁵⁾ ; og Flammende dråber/partikler ⁽⁶⁾
	EN ISO 11925-2 ⁽⁸⁾ ; Eksponeringstid = 30s	$F_s \leq 150$ mm på højst 60s	
C _L	EN 13823 (SBI); og	$FIGRA \leq 460$ W.s ⁻¹ ; og LFS < prøveemnets kant; og $THR_{600s} \leq 15$ MJ	Røgudvikling ⁽⁵⁾ ; og Flammende dråber/partikler ⁽⁶⁾
	EN ISO 11925-2 ⁽⁸⁾ ; Eksponeringstid = 30s	$F_s \leq 150$ mm på højst 60s	
D _L	EN 13823 (SBI); og	$FIGRA \leq 2100$ W.s ⁻¹ $THR_{600s} \leq 100$ MJ	Røgudvikling ⁽⁵⁾ ; og Flammende dråber/partikler ⁽⁶⁾
	EN ISO 11925-2 ⁽⁸⁾ ; Eksponeringstid = 30s	$F_s \leq 150$ mm på højst 60s	
E _L	EN ISO 11925-2 ⁽⁸⁾ ; Eksponeringstid = 15s	$F_s \leq 150$ mm på højst 20s	Flammende dråber/partikler ⁽⁷⁾
F _L	Ingen ydeevne fastlagt		

⁽¹⁾ For homogene byggevarer og substantielle komponenter i ikke-homogene byggevarer.

⁽²⁾ For alle ydre ikke-substantielle komponenter i ikke-homogene byggevarer.

⁽³⁾ For alle indre ikke-substantielle komponenter i ikke-homogene byggevarer.

⁽⁴⁾ For byggevarer som helhed.

⁽⁵⁾ $s1 = SMOGRA \leq 105$ m².s⁻² og $TSP_{600s} \leq 250$ m²; $s2 = SMOGRA \leq 580$ m².s⁻² og $TSP_{600s} \leq 1600$ m²; $s3 =$ ikke $s1$ eller $s2$.

⁽⁶⁾ $d0 =$ ingen flammende dråber/partikler i EN13823 (SBI) på højst 600s; $d1 =$ ingen flammende dråber/partikler i mere end 10s i EN13823 (SBI) på højst 600s; $d2 =$ ikke $d0$ eller $d1$; antændelse af papiret i EN ISO 11925-2 fører til klassificering i $d2$.

⁽⁷⁾ Bestået = papiret antændes ikke (ingen klassificering); ikke bestået = papiret antændes (klassificering i $d2$).

⁽⁸⁾ Ved flammeangreb på overfladen og, hvis det er relevant for byggevarens endelige anvendelse, flammeangreb på kanten.»

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 27. august 2003

vedrørende Portugals anmodning om tilladelse til at anvende en reduceret momssats på levering af naturgas

(meddelt under nummer K(2003) 3086)

(Kun den portugisiske udgave er autentisk)

(2003/633/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets sjette direktiv 77/388/EØF af 17. maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag ⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 2002/93/EF ⁽²⁾, særlig artikel 12, stk. 3, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Portugal underrettede ved brev, indgået til Kommissionen den 5. juni 2002, Kommissionen om, at man agter at anvende en reduceret momssats på levering af naturgas.
- (2) Ved brev af 7. august 2002 anmodede Kommissionen om yderligere oplysninger, bl.a. fremsendelse af de nye bestemmelser, de portugisiske myndigheder har til hensigt at vedtage for at overholde EF-bestemmelserne. En påmindelse om dette brev sendtes den 13. juni 2003. De portugisiske myndigheder sendte ved brev, indgået til Kommissionen den 2. juli 2003, forslaget til den pågældende lovgivningsændring.
- (3) Den planlagte foranstaltning er en generel foranstaltning, der består i, at der anvendes en reduceret momssats på levering af naturgas uanset produktions- og leveringsbetingelserne (levering inden for Portugal, køb inden for Fællesskabet eller import) i henhold til artikel 12, stk. 3, litra b), i sjette momsdirektiv.

- (4) Da der er tale om en generel foranstaltning, som ikke omfatter nogen undtagelser med hensyn til iværksættelsen, må det antages, at der ikke er nogen risiko for konkurrencefordrejning. Da den betingelse, der er fastsat i artikel 12, stk. 3, litra b), i ovennævnte direktiv, således er opfyldt, bør Portugal kunne anvende den pågældende foranstaltning straks efter meddelelsen om denne beslutning —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Portugal kan anvende den foranstaltning, der er meddelt ved brev af 5. juni 2002 og brev af 2. juli 2003, og som vedrører anvendelsen af en reduceret momssats på levering af naturgas uanset produktions- og leveringsbetingelserne.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Den Portugisiske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. august 2003.

På Kommissionens vegne

Frederik BOLKESTEIN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 145 af 13.6.1977, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 331 af 7.12.2002, s. 27.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 28. august 2003

om godkendelse af programmer, der er forelagt for at opnå godkendelse af zoner og akvakulturbrug i zoner, der ikke er godkendt med hensyn til egtvedsyge (VHS) og infektiøs hæmatopoietisk nekrose (IHN)

(meddelt under nummer K(2003) 3101)

(EØS-relevant tekst)

(2003/634/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/67/EØF af 28. januar 1991 om dyresundhedsmæssige betingelser for afsætning af akvakulturdyr og -produkter ⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 98/45/EF ⁽²⁾, særlig artikel 10, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Medlemsstaterne kan i henhold til direktiv 91/67/EØF forelægge Kommissionen et program, på grundlag af hvilket det siden kan indlede procedurerne, for at en zone eller et akvakulturbrug, der ligger i en ikke-godkendt zone, kan opnå status som godkendt zone eller godkendt akvakulturbrug i en ikke-godkendt zone med hensyn til egtvedsyge (VHS) og/eller infektiøs hæmatopoietisk nekrose (IHN).
- (2) Visse medlemsstater forelagde sådanne programmer, der blev godkendt ved Kommissionens beslutning 2002/304/EF ⁽³⁾, senest ændret ved beslutning 2003/376/EF ⁽⁴⁾.
- (3) Ved skrivelser af hhv. 12. marts 2003 og 12. juni 2003 anmodede de finske veterinærmyndigheder om, at der blev foretaget en ændring af det program, der er opført i bilag I, punkt 6.B, til beslutning 2002/304/EF. For at bevare de sårbare arter østersølaks (*Salmo salar*), havørred (*Salmo trutta trutta*) og almindelig helt (*Coregonus lavaretus lavaretus*) er det nødvendigt at genindsætte fisk i elvene Kymijoki og Summanjoki. Finland har forelagt ændringer af sit program vedrørende overførsel af levende rogn fra vilde fisk fra det område i Pyhtää, der er omfattet af restriktioner, og vil drage omsorg for, at der træffes alle passende foranstaltninger til at sikre, at rognen er VHS- og IHN-fri. Der foretages ingen ændringer af zonens afgrænsning som fastsat i bilag I til beslutning 2002/304/EF.
- (4) Ved skrivelse af 4. marts fremsatte de italienske veterinærmyndigheder forslag om ændring af det program, der er opført i bilag I, punkt 5.1, til beslutning 2002/304/EF. Ved indsættelse af fisk i det af programmet omfattede område skal det med henblik på et højere beskyttelsesniveau sikres, at levende ørreder og andre fisk bestemt til direkte forbrug på restauranter samt

regnbueørreder bestemt til indsættelse i visse kunstige søer eller i fiskevand kommer fra anerkendte VHS- og IHN-frie akvakulturbrug eller områder. Der foretages ingen ændringer af zonens afgrænsning som fastsat i bilag I til beslutning 2002/304/EF.

- (5) De forelagte ændringer er fundet i overensstemmelse med artikel 10 i direktiv 91/67/EØF og bør derfor godkendes.
- (6) Beslutning 2002/304/EF er blevet ændret flere gange. For klarhedens og rationalitetens skyld bør den ophæves og erstattes af nærværende beslutning.
- (7) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. De programmer, der er opført i bilag I, og som er forelagt i henhold til artikel 10, stk. 1, i direktiv 91/67/EØF, for at zoner kan opnå status som godkendte zoner med hensyn til egtvedsyge (VHS) og/eller infektiøs hæmatopoietisk nekrose (IHN), godkendes.

2. De programmer, der er opført i bilag II, og som er forelagt i henhold til artikel 10, stk. 1, i direktiv 91/67/EØF, for at akvakulturbrug kan opnå status som godkendte akvakulturbrug i ikke-godkendte zoner med hensyn til egtvedsyge (VHS) og/eller infektiøs hæmatopoietisk nekrose (IHN), godkendes.

Artikel 2

Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at gennemføre de godkendte programmer.

Artikel 3

Kommissionens beslutning 2002/304/EF ophæves.

Henvisninger til de ophævede beslutninger betragtes som henvisninger til nærværende beslutning.

⁽¹⁾ EFT L 46 af 19.2.1991, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 189 af 3.7.1998, s. 12.

⁽³⁾ EFT L 104 af 20.4.2002, s. 37.

⁽⁴⁾ EUT L 130 af 27.5.2003, s. 21.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. august 2003.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG I

**PROGRAMMER, DER ER FORELAGT, FOR AT ZONER KAN OPNÅ STATUS SOM GODKENDTE ZONER
MED HENSYN TIL VHS OG IHN**

1. DANMARK

DE PROGRAMMER, SOM DANMARK FORELAGDE DEN 22. MAJ 1995, OMFATTER:

- Afvandingsområdet for FISKEBÆK Å
- Alle DELE AF JYLLAND syd og vest for afvandingsområdet for Storåen, Karup Å, Gudenåen og Grejs Å
- Alle DANSKE ØER.

2. TYSKLAND

DE PROGRAMMER, SOM TYSKLAND FORELAGDE DEN 25. FEBRUAR 1999, OMFATTER:

- En zone i afvandingsområdet for »WOLFEGGER AACH UND ROHRSEE«
- En zone i afvandingsområdet for »OBERN NAGOLD«.

3. SPANIEN

DET PROGRAM, SOM SPANIEN FORELAGDE DEN 1. AUGUST 2002, OMFATTER:

- DEN SELVSTYRENDE REGION RIOJA.

4. FRANKRIG

DE PROGRAMMER, SOM FRANKRIG FORELAGDE DEN 16. SEPTEMBER 1994, OMFATTER:

- LES FORGES
- LA NIVE OG LES NIVELLES
- L'ÉLORN.

5. ITALIEN

5.1. DET PROGRAM, SOM ITALIEN FORELAGDE VEDRØRENDE DEN SELVSTYRENDE PROVINS BOLZANO DEN 6. OKTOBER 2001, SOM ÆNDRET VED SKRIVELSE AF 27. MARTS 2003, OMFATTER

Den selvstyrende provins Bolzano

- Zonen omfatter alle afvandingsområder i Bolzano-provinsen.

Zonen omfatter den øvre del af ZONA VAL DELL'ADIGE, dvs. Adige-flodens afvandingsområder, fra dens udspring i Bolzano-provinsen til grænsen til Trento-provinsen.

(NB: Den nedre del af ZONA VAL DELL'ADIGE er omfattet af det godkendte program for den selvstyrende provins Trento. Zonens øvre og nedre del skal betragtes som én epidemiologisk enhed).

5.2. DE PROGRAMMER, SOM ITALIEN FORELAGDE VEDRØRENDE DEN SELVSTYRENDE PROVINS TRENTO HHV. DEN 23. DECEMBER 1996 OG DEN 14. JULI 1997, OMFATTER:

Zona Val di Sole e di Non

- Noce-bjergstrømmens afvandingsområde, fra udspringet til S. Giustina-dæmningen.

Zona Val dell'Adige — den nedre del

- Adige-flodens afvandingsområder og dens udspring i den autonome provins Trento, fra grænsen til provinsen Bolzano til Ala-dæmningen (vandkraftværk).

(NB: Den øvre del af ZONA VAL DELL'ADIGE er omfattet af det godkendte program for Bolzano-provinsen. Zonens øvre og nedre del skal betragtes som én epidemiologisk enhed).

Zona Torrente Arnò

- Arnò-bjergstrømmens afvandingsområde, fra udspringet til nedstrømsdæmningen forud for det sted, hvor Arnò-bjergstrømmen løber sammen med Sarca-floden.

Zona Val Banale

- Ambies-bjergstrømmens afvandingsområde frem til dæmningen ved et vandkraftværk.

Zona Varone

- Magnone-bjergstrømmens afvandingsområde, fra udspringet til vandfaldet.

Zona Alto e Basso Chiese

- Chiese-flodens afvandingsområde, fra udspringet til Condino-dæmningen, bortset fra afvandingsområderne for bjergstrømmene Adanà og Palvico.

Zona Torrente Palvico

- Palvico-bjergstrømmens afvandingsområde frem til en dæmning af beton og stenfyld.

- 5.3. DET PROGRAM, SOM ITALIEN FORELAGDE VEDRØRENDE VENETO-REGIONEN DEN 21. FEBRUAR 2001, OMFATTER:

Zona Torrente Astico

- Astico-flodens afvandingsområde, fra udspringet (i den selvstyrende provins Trento og i Vicenza-provinsen, Veneto-regionen) til dæmningen tæt ved Pedescala-broen i Vicenza-provinsen.
Astico-flodens nedre del, mellem dæmningen tæt ved Pedescala-broen og Pria Maglio-dæmningen, betragtes som en stødpudezone.

- 5.4. DET PROGRAM, SOM ITALIEN FORELAGDE VEDRØRENDE UMBRIA-REGIONEN DEN 20. FEBRUAR 2002, OMFATTER:

Zona Fosso de Monterivoso: Monterivoso-flodens afvandingsområde, fra udspringet til den ikke-passerbare dæmning nær Ferentillo.

- 5.5. DET PROGRAM, SOM ITALIEN FORELAGDE VEDRØRENDE LOMBARDIA-REGIONEN DEN 1. FEBRUAR 2002, OMFATTER:

Zona Val Brembana: Brembo-flodens afvandingsområde, fra udspringet til den ikke-passerbare dæmning i kommunen Ponte S. Pietro.

6. *FINLAND*

- 6.1. DET PROGRAM, SOM FINLAND FORELAGDE DEN 29. MAJ 1995, OMFATTER:

- Alle FINLANDS fastlands- og kystområder undtagen Åland og det område i Pyhtää, der er omfattet af restriktioner.

- 6.2. DET PROGRAM, HERUNDER SÆRLIGE FORANSTALTNINGER TIL UDRYDDELSE AF VHS OG IHN, SOM FINLAND FORELAGDE DEN 29. MAJ 1995, SOM ÆNDRET VED SKRIVELSER AF HHV. 12. MARTS OG 12. JUNI 2003, OMFATTER:

- Hele ÅLAND og det område i PYHTÄÄ, der er omfattet af restriktioner.

BILAG II

**PROGRAMMER, DER ER FORELAGT, FOR AT AKVAKULTURBRUG KAN OPNÅ STATUS SOM
GODKENDTE AKVAKULTURBRUG I EN IKKE-GODKENDT ZONE MED HENSYN TIL VHS OG IHN**1. *ITALIEN*

- 1.1. DET PROGRAM, SOM ITALIEN FORELAGDE VEDRØRENDE FRIULI VENEZIA GIULIA-REGIONEN, UDINE-
PROVINSEN, DEN 2. MAJ 2002, OMFATTER:

Akvakulturbrug beliggende i Tagliamento-flodens afvandingsområde:

— Azienda Vidotti Giulio s.n.c., Sutrio.

- 1.2. DET PROGRAM, SOM ITALIEN FORELAGDE VEDRØRENDE VENETO-REGIONEN DEN 5. APRIL 2002,
OMFATTER:

Akvakulturbrug i Sile-flodens afvandingsområde:

— Azienda Trolicoltura S. Cristina, Via Chiesa Vecchia 14 — Loc. S. Cristina di Quinto.
